

1873-09-10

SENDER

P.C. Skovgaard

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Rosenvænget

Mentioned people:
D.G. Monrad
Sofie Rønne
Niels Skovgaard

Archive:
Mappe 31 nr. 28

TRANSCRIPTION

Mappe 31 nr 28

Rosenvænget 10de Sept: 1873.

Min kjære Joakim!

Tak for Dit Brev. Jeg skal ogsaa takke Dig fra Frøken Rønne for Brevet til hende. Det glæder mig at |høre at| Du har det godt, og at Forpagter Frederiksens ere venlige imod Dig. Det glæder mig ogsaa at Du var saa fornuftig ikke at tage imod Tilbudet at spise hos Frederiksens, endskjøndt jeg nok indseer at det kunde friste Dig, da nok Vælling just ikke hører til Dine Livretter, men at Du hellere vil holde Trop med Dine Kamerater, men godt er det dog at Du har et godt Sted at kunne gaae hen og tilbringe et par Aftentimer. Du har nok ikke faaet Bøger med, men Du har vel heller ikke Leilighed til at læse, ellers kunde

-2-

jeg jo f: Ex sende Dig "Nutids Kunst." Naar Du kommer til Monrads vil Du saa hilse dem fra mig, - Naar Du skriver igjen maae Du fortælle mig saa meget Du kan om Dit Arbeide, jo ikke alene Dit, men om Arbeidet i det hele, beskrive mig saa godt Du kan Værelserne og Decorationerne. Idag kom jeg da hjem fra Strandmøllen, jeg fik med stor Møie gjort et [?] malet Studie, og det var maadeligt nok, og ligeledes et par maadelige Tegninger, for Veiret var jo yderlig [?] den hele Tid jag var der, men hvor megen Kulde og Fugtighed jeg døde saa kom jeg dog forfrisket hjem, og med nye Kræfter

-3-

til at tage fat med paa det store Billede, gid jeg havde Dig til Hjælp! Ikke engang Niels kan jeg faae en Haandsrækning af, han har jo ogsaa for travlt.

Naar jeg siger at jeg trænger til Din Hjælp, saa er det fordi jeg begynder at tænke paa at tage nyt Lærred til det store Billede, jeg troer jeg vil kunne gjøre det ligesaa hurtig og vist faae det friskere og smukkere end paa det gamle, for at faae noget ordentlig ud af det gamle maatte jeg i meget ændre Forholdene og jeg kunde dog næppe gjøre det med fuld Frihed, men det er dog alligevel en egen Sag at cassere det, kan Du nu

-4-

forstaa at jeg trænger til Din Hjælp til at spare lidt paa min gamle Ryg, ved at hjælpe mig med at tegne Forholdene op og dække de store Flader med Farve; men den Tid kommer vel ogsaa at jeg kan faae Din Hjælp, har jeg saa bare noget at bruge den til.

Lev nu vel min kjære Dreng! Og kom frisk og glad hjem til os igjen

Din Fader

Copenhagen 10^e Sept. 1873.

Min kjære Jostine!

Tus for dit Brev, jeg skal ogsaa takke
Dig for den Rømt for Brevet
til Jende. Det glæder mig at
se at vi har det godt, og at I begge tre
deri ligger en smule ind i Dig.
Det glæder mig ogsaa at du har
som fornuftig ikke at tage imod
tilbudt at se for Frederiksen,
med hensyn til os indse at det
sikkert friske dig, da det nok Mølling
jagt ikke før til din Livsstil
men at du stiller mig godt
Tro og med din Færdighed, men
godt er det dog at du har det godt
Ondt at kunne gøre for en
tilbringe et par Aftener, du
har nok ikke fået Bøger med,
men du har mig stiller ikke dig,
hvis det til at løse, ellers end

jeg jo f. E. kunde dig i Nutid Korte,
Nær du kommer til Monarchs
vil du saa selv dem fra mig,
Nær du bliver igjen naar du
fortæller mig for migst du kan
anvise Arbejde, ja ikke alene
det, men om Arbejdet isstfald
bestir mig for godt du kan
Horspen og Decorationen.

Saa som jeg de finne fra
Obrændningen, jeg selv med
for Minne gjort et smukt maler
Bilde, og det var maadeligt
nok, og ligeledes et par maade-
lige Tegninger, for Almindelighed
ja isstfald selv du selv til
jeg var der, men for mig
Bilde og Tegninger jeg vil
saa som jeg dig for frejd
finne, og med mig Brevet

til et bæg skal man gaa til
Billstedt, giv jeg første dig til
gjæld! I den engang skal han
jag faar en gammel rosmaling af
han for jo ogsaa for brant.

Naar jeg siger at jeg kommer
til den gjæld, saa er det første
jeg begynder at tænke paa at
sige mig selv til at gaa
Billstedt, jeg tror jeg vil
sikkert gøre det ligesaa hurtigt
og vil faa det første og
smukkeste og gaa det gamle,
for at faa noget ordentlig ind
af det gamle marked jeg i
mange andre forfalden og
jeg kunde dog nok gøre det
med fuld friskhed, men det
er dog alligevel en egen ting
at se paa det, som du nu

forstaa at jeg bruger til din
gjæld til at gøre lidt god
min gamle Dage, end at
følge mig med at byde forfuld
den og og de der de store Skatte
med Løse; men den Tid som
nu end at se at jeg kan faa
den gjæld, for jeg kan bare
noget at bringe du til.

Se nu mit min gode
brug! og kan faa og
glad frem til os igen
Din
Løse